

## OKÓLNIK MINISTERSTWA SKARBU

L. D. IV. 352/3/31

z dnia 27 lutego 1931 r.

w sprawie wzoru świadectw pochodzenia, wymaganych przy udzielaniu zniżek konwencyjnych, a wystawianych przez holenderskie urzędy celne.

Do

wszystkich Dyrekcyj Cel, urzędów celnych oraz Inspektoratu Cel w Gdańsku.

W porozumieniu z Ministerstwem Spraw Zagranicznych oraz Ministerstwem Przemysłu i Handlu ustala się następujący wzór świadectw pochodzenia, zapowiedziany w § 4 p. C okólnika z 24 czerwca 1930 r. L. D. IV. 1141/3/30 (Dz. Urz. Min. Skarbu Nr. 19, poz. 366) dla towarów, pochodzących z Holandji:

Komory celne holenderskie.	Douanes Netherlandaises.
Nr. porządkowy (komory celnej, która wydaje świadectwo pochodzenia).	Nr. d'ordre (du bureau de douane, qui delivre le certificat).
<b>Świadectwo pochodzenia na wwóz do Polski.</b>	<b>Certificat d'origine pour l'entrée en Pologne.</b>
My, niżej podpisani kontrolerzy celni w	Nous, soussignés, contrôleurs des douanes à
zaświadczamy na podstawie dokumentów wiarygodnych, przedstawionych przez p.	certifions sur la base des documents dignes de foi presentes par M.
kupca <sup>1)</sup>	commerçant <sup>1)</sup>
przemysłowca <sup>1)</sup>	industriel <sup>1)</sup>
zamieszkałego w	domicillie à
że niżej wyszczególnione towary, wysłane do Polski pod adresem p.	que les marchandises mentionnées ci-après expédiées en Pologne à l'adresse de M.
w	à
koleją <sup>1)</sup>	par
statkiem <sup>1)</sup>	chemin de fer <sup>1)</sup>
(nazwa statku)	le navire <sup>1)</sup>
a) są pochodzenia (nazwa kraju)	a) sont d'origine (nom du pays)
b) są wytworzonymi w (nazwa kraju)	b) sont transformées en (nom du pays)
i nie mniej, jak 50% ogólnej wartości towaru przypada na koszty robocizny i surowców	de façon que les frais de la main d'oeuvre et des matières premières
<sup>1)</sup> Skreślić wzmiankę zbyteczną.	<sup>1)</sup> Supprimer la mention inutile.
Oznaki i Nr. Nr. paczek	atteignant au moins 50% de la valeur totale de la marchandises.
Wyszczególnienie towaru	Marques et N-os des colis
Waga brutto (w kilogramach)	Designation de la marchandises
Waga netto (w kilogramach)	Poids brut (en kilos)
Ilość i rodzaj przesyłek	Poids net (en kilos)
Wartość	Nombre et genre des colis
Dnia . . . . . 193 r.	Valeur
(Podpisy):	Le . . . . . 193
(Pieczęć komory):	(Signatures):
	(Cachet du bureau):

Świadectwa pochodzenia według powyższego wzoru wystawiane będą przez holenderskie urzędy celne i należy je honorować w sposób przewidziany w p. c, e § 4 okólnika z 24 czerwca 1930 r. L. D. IV. 1141 3/30.

Świadectwa pochodzenia zaopatrzone być winny pieczęcią i podpisem urzędu celnego.

Kierownik Departamentu:

(—) B. Dębicki.